

**2/3 Flexible**



**500847**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Allemagne

tél. +49 5258 971-0  
fax : +49 5258 971-120  
**Hotline technique** : +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)

Version: 1.0

Date de création : 2020-10-06

**Manuel d'utilisation original**



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

## Conseils importants

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (par des enfants non plus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ni par des personnes ne possédant pas d'expérience ni de connaissances, sauf si ces personnes sont surveillées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été fournies.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amusent pas avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène. **Risque d'étranglement !**
- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances, contacter le service technique ou le distributeur.



## AVERTISSEMENT !

### **Surfaces brûlantes !**

**Une trop grande quantité d'eau dans le réservoir ou d'aliments dans le récipient pour aliments peut déborder et se déverser.**

Faire attention à la quantité d'eau versée dans le réservoir et à la quantité d'aliments dans le récipient pour aliments.

### **Surfaces brûlantes !**

**Le réservoir d'eau, le récipient pour aliments et le couvercle se chauffent fortement au cours du processus de maintien de la chaleur.**

Ne pas toucher les surfaces chaudes.

Pour l'ouverture du couvercle, utiliser la poignée prévue à cet effet.

### **Risque de brûlures par vapeur chaude !**

**Lors de l'ouverture du couvercle, de la vapeur chaude peut sortir de l'appareil.**

Faire particulièrement attention lors de l'ouverture du couvercle.

FR

## **Utilisation conforme à l'usage**

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- réchauffement et maintien de la température des plats préparés (seulement avec les zones de cuisson céramiques ou à induction).

## **Utilisation non conforme à l'usage**

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- cuisson des plats
- préparation d'eau tiède ou chaude
- versement et réchauffement de substances et de produits inflammables, nuisibles à la santé et volatiles, etc.

## Caractéristiques techniques

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Nom :   | Chafing Dish 2/3 Flexible           |
| Numéro d'article :                                  | 500847                              |
| Matériau :  | acier inoxydable                    |
| Matériau du couvercle :                             | acier inoxydable, chromé, plexiglas |
| Matériau de la poignée :                            | acier inoxydable, chromé            |
| Gastronorm :  | 2/3 GN                              |
| Profondeur du bac GN en mm :                        | 65                                  |
| Contenance en l :                                   | 5,2                                 |
| Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm : | 405 x 425 x 205                     |
| Poids en kg :                                       | 5,5                                 |

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

## Version

- Fonctions : maintien au chaud
- Type de chauffage : externe, par une plaque de cuisson encastrée à induction ou en vitrocéramique
- Avec poignée
- Propriétés du couvercle :
  - avec fenêtre
  - mécanisme Soft Close (charnière de couvercle hydraulique)
  - amovible
- Réglage de la température à l'aide de la plaque de cuisson externe
- Dispositif Lift-Up pour récipient
- L'appareil comprend : 1 récipient GN 2/3 GN, 65 mm de profondeur, CNS 18/10
- **Indication importante:** pour utiliser cet appareil, une plaque de cuisson externe est nécessaire

## Éléments de l'appareil

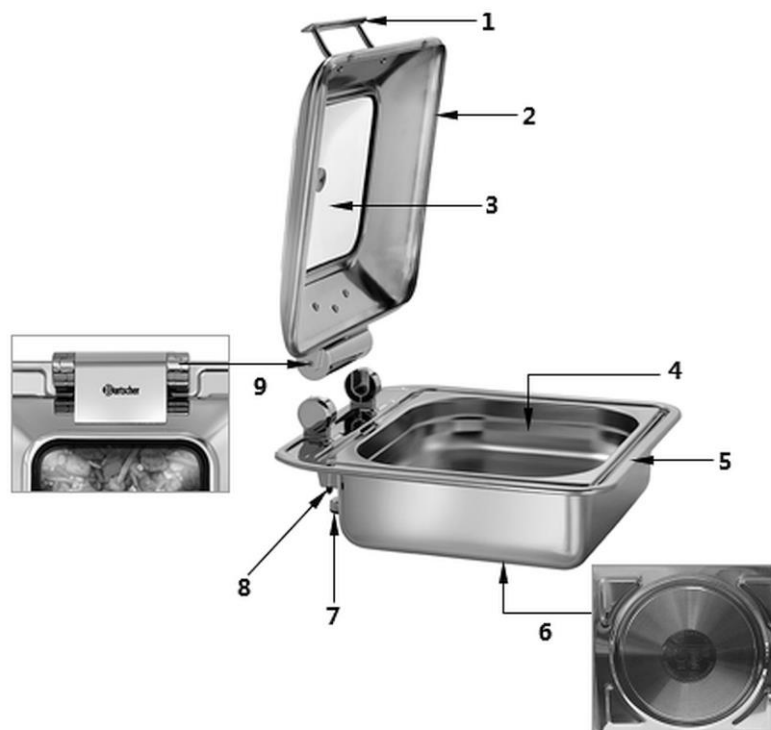


Fig. 1

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Poignée du couvercle              | 2. Protection                             |
| 3. Fenêtre transparente du couvercle | 4. Récipient pour aliments (récipient GN) |
| 5. Réservoir d'eau                   | 6. Fond du réservoir d'eau                |
| 7. Pied                              | 8. Dispositif Lift-Up pour récipient      |
| 9. Charnière du couvercle            |   |

## Caractéristiques

### Couvercle avec dispositif Soft-Close et fenêtre transparente

Le couvercle est équipé d'un dispositif Soft-Close.

La charnière hydraulique du couvercle permet une lente fermeture du couvercle, une fois poussé vers l'avant.

Lorsque le couvercle est ouvert, il reste immobile de manière autonome.

La fenêtre transparente permet de voir les plats se trouvant dans le récipient pour aliments.



Fig. 2

### Pied de réglage

Une fois le Chafing-Dish placé sur une plaque de cuisson à induction ou en vitrocéramique, le stabiliser à l'aide du pied de réglage (vis) à l'arrière de l'appareil.



Fig. 3

### Dispositif Lift-Up pour récipient pour aliments

Pour sortir les récipients pour aliments plus facilement, utiliser le dispositif Lift-Up se trouvant à l'arrière du côté gauche, sous le réservoir d'eau.

Pousser le bouton vers le haut (fig. 4) et retirer le récipient.



Fig. 4

## Préparation de l'appareil

1. Avant la première utilisation du Chafing-Dish, le nettoyer soigneusement en suivant les consignes du point « Nettoyage ».
2. Placer le Chafing-Dish sur une plaque de cuisson à induction ou vitrocéramique.



Fig. 5

FR

1. Ouvrir le couvercle de l'appareil.
2. Remplir le réservoir d'eau (env. 5 l).

### INDICATION !

**Pour économiser le temps et l'énergie, verser dans le réservoir de l'eau à une température d'environ 70 °C. Les plats ne refroidiront pas et seront rapidement réchauffés à la température réglée et maintenus au chaud le temps voulu.**

### ATTENTION !

**Ne jamais utiliser le Chafing-Dish sans avoir rempli le réservoir d'eau ! Vérifier régulièrement le niveau d'eau.**

**Ne pas verser trop d'eau, pour que le récipient pour aliments ne flotte pas et l'eau ne se déverse pas.**

3. Placer les plats réchauffés voulus dans le récipient donné, qui sera placé dans le réservoir d'eau.
4. Fermer le couvercle à l'aide de la poignée.

L'appareil est désormais prêt pour maintenir la chaleur des plats.



## Réchauffement et maintien de la chaleur des produits alimentaires

1. Régler la température voulue sur la source de chaleur extérieure (plaque de cuisson à induction ou en vitrocéramique).

Le réglage de température conseillé est 80 °C.

### INDICATION !

**Suivre les consignes de la notice d'utilisation de l'appareil électrique utilisé.**

La chaleur des plats dans le récipient pour aliments est maintenue grâce au réchauffement de l'eau dans le réservoir d'eau.

## Service des aliments

1. Pour retirer les plats chauds, ouvrir le couvercle en utilisant la poignée prévue à cet effet.
2. Servir les plats chauds.
3. Fermer ensuite le couvercle, pour éviter la perte de chaleur.

## Procédure suite à la fin de l'utilisation du produit

Si le Chafing-Dish n'est plus utilisé, suivre la procédure suivante :

1. Éteindre la plaque de cuisson à induction ou en vitrocéramique.
2. Laisser refroidir l'eau dans le réservoir d'eau et les plats dans le récipient pour aliments.
3. Une fois refroidis, sortir le récipient pour aliments du réservoir d'eau en utilisant le dispositif Lift-Up se trouvant à l'arrière à gauche.
4. Mettre les plats dans un récipient adapté.
5. Vider le réservoir d'eau.
6. Nettoyer le Chafing-Dish en suivant les consignes du chapitre suivant.

## Nettoyage

### **MISE EN GARDE !**

**Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques. Ils peuvent rayer la surface.**

1. Nettoyer régulièrement le Chafing-Dish.

### **INDICATION !**

**Toutes les pièces du Chafing-Dish peuvent être lavées à la main ou en machine.**

2. Pour faciliter le nettoyage, enlever de l'appareil le couvercle en position ouverte.
3. Nettoyer le réservoir d'eau et le couvercle, ainsi que le récipient pour aliments de l'intérieur et de l'extérieur, en utilisant de l'eau chaude et un chiffon doux ou une éponge. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
4. Ensuite, rincer soigneusement tous les éléments lavés à l'eau claire.
5. Enfin, essuyer les pièces nettoyées avec un chiffon doux pour la vaisselle.

FR

## Détartrage

Une utilisation intensive de l'appareil peut entraîner la formation de tartre au fond du réservoir d'eau.

1. Éliminer régulièrement les dépôts de tartre.
2. Pour ce faire, utiliser une solution à base d'eau et de vinaigre (selon une proportion de 3:1) ou un produit détartrant spécial.
3. Veuillez suivre les consignes du fabricant du produit.